



nagyobb tért hódít és közkedveltségnek örvendhet.

Dobjuk már sutba azon avult tant, hogy a gyermekeinknek éppen jogász embereknek kell lenniök; e pályán még mindig elegenden maradnak, sőt nagyon sokan, úgy, hogy megeszi egyik a másikat. De a kereskedelemé, az iparé, a jövő, főleg most, midőn a magyar ipar érdekében állandóan tesznek majd valamit: most midőn az önálló vámterület kérdése napirenden van és életbelépése közeledik a megvalósulás felé, égetően nagy szükségünk van kiváló műveltségű ipari szaktudással rendelkező iparos és kereskedő emberekre. Ne engedjük át a teret a külföldieknek: a mi területünkön mi vessük meg szilárd alapját létfenntartásunknak, ne hagyjuk az egyes vidékeket elidegeníteni, ne engedjük, hogy édes nyelvünk rovására itt minden féle nyelvek hangozzanak és a mi kenyereinket egyék a mellett.

Az iparos és kereskedői pálya ma már magasan áll, sokkal magasabban sem hogy lenézhetné valaki. S ha akadnak ilyenek azok nyilvánvalóan elbizakodott fennhéjázó, de üres fejű civilizálatlan egyének a kik, mindenáron urat játszani és mint urak akarják végig élni életüket.

A szülő legyen tisztában a gyermek lelkületével, képességeivel, hajlamaival és kedvével. Hámozza ki a valót s a mihez valóban kedvet érez arra a pályára adja. Mert azt nem lehet mondani, hogy erőszakolja, a szülő a gyermekét az iparos pályára, mikor ehhez abszolúte semmi féle hajlandósága nincs; azonban a szülőn mulik a nevelés. A serdülő gyermekbe már korán beleoltani lehet az iparos és kereskedői pálya szeretetét, a mi ha beleoltódik, minden rábeszélés nélkül is önként fog a pályára kíváncskozni. *M—i T—ó.*

belgrádi vár emléke. Lassan-lassan betemette az idő a könyvet és a mosolyt s a magyar szivben csönd s mélabuval kel föl a Hunyadiak elmúlt világa.

Aztán egy rettentő tragédia, hirtelen színyalt szét a világba a szerencsétlen, szerelmes kis királyról és az ő asszonyáról. ember lelke megfázott és az agysejtekre ráülpedett a gyász és a félelem emléke csodálatosan zavaros érzések kintak, amikor kimondani hallottam e szót: Belgrád! Amikor holt papírra nyomtatva láttam is e szót: Belgrád! . . .

Nekem el kellett mennem ebbe a városba!

Ezek az én individuális érzéseim. Talán szubtilis, talán nőies, talán szentimentális — de mindenesetre igaz. Azért mondom el. És azt is merem állítani, hogy sok magyar szivben támadnak ezek a sajátos érzések, ha lelkébe nyulnak a belgrádi árnyak.

És én most már, hogy ott jártam, szeretném megfogni az emberek kezét és levezetni őket oda a szöke Száva és Duna mellé, hol nagy habok ölelkeznek és nagy emlékek bolyonganak.

Kicsiny város Belgrád. Egy-két igazán kiváló palotáját leszámítva, nem különb, mint akármelyik kis vidéki városkánk.

## Por, piszok.

Sajnos sokféle szomorú jelzővel lehet ellátni Törökbecsét, de legjellemzőbb ma ezek között a por. Most, hogy néhány hete száraz idő uralkodik, valami szörnyűséges az állapot ebben a városban. Mostanában a város lakossága porral kel, porral él és porral fekszik. Csupa por és ezzel egyuttal csupa piszok a város. Aki még nem járt a Szaharában s megakarná tapasztalni, az megspórolhatja az utat s elég neki Törökbecsére jönni. A mi előljáróink jóvoltából itt sokkal tartalmasabb port is kap, mert beszívhatja egyuttal az egész város piszkát, szeméjtét, miazmáit, bacillusait, a melyek most a szárazságban mind a levegőben röpködnek a porral együtt.

A közönség köréből minden oldalról azzal fordulnak hozzánk, hogy ha a lakosságnak hatósági rendelettel olyan szigorúan ügyelni kell a tisztaságra, miért nem szorítják rá az előljáróságot is a tisztaságra. Miért nem söpörtet, de különösen miért nem öntöztet az előljáróság rendszeresen? Hiszen a közegészségre veszedelmesebb és nagyobb tisztátalanság nincs, mint az utcai por.

Ezt persze a jegyző ur nem veszi észre — neki az orra előtt elterülő trágya domb nincs utjában. Az utcákon a por napról-napra vastagabb rétegeket foglal el és este felé megsűríti a levegőt, hogy alig látni a tuloldalt. Ezt sem látja a jegyző ur, ellenben a Peczárszky nyomdászt borsággal fenyegette, mert a tentás üvegek porosak. Ejnye jegyző ur, ön már nem fér a bőrébe, hát vak ön? Nem látja, vagy nem akarja látni azt a sok piszkot szeméjtét véges-végig az egész városban. Ne ütközzék meg azon, hogy a Peczárszkinál porosak a tentás üvegek, hanem separtesse, locsoltassa az utcákat és meglátja, hogy a törökbecsei üzletekben nem lesz por. Ha a község a pénzét flancos épületbe verik, s pótdadót sóznak

a lakosság nyakába és így öntöző kocsit nem szerezhetnek be, legalább öntözzön a rendelkezésükre bocsájtott két utibizottsági kocsival. Flancra nincs okvetlen szükség, de tiszta levegőre igenis. Itt nem lehet és nem szabad kibujni a községnek a felelőség alól, hogy nincs pénz. A várost a lehetőségig tisztán kell tartani és az előljáróságnak a legelső kötelessége az, hogy erről gondoskodik. *Ha nem teszi, felelőségre kell vonni érte.*

Igaz ugyan, hogy ezekben az állapotokban a hosszú idő óta tartó szárazságnak is van része, de a főbűnös az előljáróság, mert neki kell gondoskodni arról, hogy legalább enyhítsen a helyzeten. És éppen ilyenkor van szükség a gondoskodására. Hiszen ha nedves az időjárás, akkor nincs szükség a gondoskodásra. Akkor gondoskodnak helyette az égiek. Csak hogy az égi gondoskodásra nem lehet mindig számítani s ott fenn még mindig tartják a régi mondást: „Ember segíts magadon, az Isten is megsegít.“ Hát tisztelt jegyző ur, tessék segíteni és ne tessék a hivatalszobában várni az isten segítségre. Ha pedig ki teszi a lábát onnan ne ijesse a kereskedőket, hogy a por miatt megfogja borságot.

Ugy látszik, az égiek nesztét vették, hogy e héten a porról dörgő cikk fog megjelenni. Megszánták az előljáróságot, megnyiták az ég csatornáit és hullott a záporosó félelmetesen menydörgött, villámlott. — Oda fönt haragszanak. És jogosan haragszanak, kiváltképp a kaszinói kuglizóra. Bele is csapott a menydörgős istennyila. Szerencsére azonban Breitkopf ez alkalommal nem kuglizott.

*A bolondságot csak elkövetni könnyű, beismerni nehéz.*

*A tolvaj felett, a ki kenyeret lop, csak az a bíró ítélhet igazságosan a ki maga is ismeri az éhséget.*

Hanem a panorámája, mely a vár fokáról nézve előnkbe tárul: olyan fönségesen szép, hogy én ahhoz hasonlót csak a római Pincion láttam és a nápolyi muzeum erkélyén.

Meglátjuk az egész várost, hogy most ébred, most akar valamit. Nem szabad lekiésnyelnünk elmaradottságát. Áldatlan politikai viszonyok lehetlenné tették gazdasági és erkölcsi fejlődését.

A szkupstinában a sajtóiroda vendégei voltunk. A következő pillanatban már ott párolgott a finom illatu forró fekete kávé, melyhez hasonló jóízűt mi nem ismerünk.

A szkupstina is, mint minden Belgrádban, nagyon egyszerű. Hanem egy kiválóan érdekes vonása van. A király lakására be van vezetve a telefon és minden szót hall, ami ott elroppen.

A sajtóirodában olyan emberekkel találkoztunk, akinek lelkét nyugati kultúra telítette. Akik tudásukat, műveltségüket a párisi Sorbonnon szerezték. Az ifju nemzedék Párisban tanul s ha majd haza kerülnek, új levegő fog járni a szöke Száva-parton. Vagy ott van pl. Ivan Ivanits, a sajtóiroda és külügyminisztérium titkára, konstantinápolyi volt konzul stb., aki a budapesti tudományegyetemen végzett és ma is perfekt kiejtéssel, magas stílusban

beszél magyarul és aki szeretettel beszél Magyarországról ma is. Ő volt a tolmácsunk az érintkezésben. A sajtóiroda főnöke és több más magasrangú hivatali viselője, az európai híru nagy drámaíró: Branislav G. Nusic. Büszke vagyok a pohárcsöntőjére. Milyen érdekes, okos feje van ennek az embernek! Szegényebb lenne a művészi tudásom, ha ezt a fejet elmosná az idő emlékezetemből.

Egy szimpatikus, kedves, fiu: Michel Rankovitch, párisi publicista kalauzolt végig Belgrádban. Még egy 300 méter mély kutba is lementünk utána. Ez a kut a törökvilágból maradt fenn. A Száva medre alá ásva, hogy a népek legyen vize akkor is, ha körülvenné az ellenség.

Aztán ott volt Dusan Syacski, a „Saszer“ szerkesztője, Petar Despotovic, a nagy ellenzéki „Srp. Zastava“ szerkesztője, egy végtelen kedves, kedélyes, öreg bácsi, Michael Djokic, a „Pravda“ szerkesztője, Sjabisa Valics, a „Telegram“-tól, aztán a „Tribuna“ szerkesztője.

Névszerint említem föl ezeket az urakat, mert nevük és állásuk biztositék arra, hogy képviselői a szerb intelligenciának. Az ő egyéniségük után állithatom, hogy a szerb egy végtelenül kedves, kedélyes, szívélyes, előzékeny nemzet, akire talán átok-

## Ró'sa Géza ur!

Jöjjön csak ide kedves Ró'sa ur hadd csevegjek egy keveset a maga elbizakodott ostoba fők fejével. Így ni. És most diskuráljunk egy kicsit. Mondja csak, nem sül ki a szeme szégyenletében? Nem pirul el az a vastag bőr a potóján annyi szemtelen pimasz hazugság után? Nem tudja, hogy hazudni bűn és hogy ezért az ember a pokolba kerül. Nem fúrja a lelkiismerete, hogy orcátlanul, állkőntösbe bujva feltolakszik oda, a hova csak hivatott egyének kerülhetnek? Hallja! Maga elbizakodott hülyöncz! Azt hiszi, hogy mindenki olyan korlátolt gondolkodású mint maga? Azt hiszi, hogy a maga fékeveszett, elke-seredett hülyeségeit valaki is csak komolyan venné? Ejnye, ejnye, hogy lehet olyan bárgyu ökör. Legyen csak egészen nyugodt kedves Ró'sa ur. A maga hírlapi mivoltával mindenki tisztában van. Mindenki tudja, hogy kedves „kollega“ annyit ért az újságíráshoz, mint a tyuk az a. b. c. hez. Mindenki tudja, hogy a neve alatt napvilágított látott cikkek Nagybecskerekéről kerülnek elő. Mindenki tudja, tisztelet a kivételnek, hogy maga buza kukac és biztosítási ügynök, ki igen jól érthet a zsiszikhöz és hogy egy-egy gazdának az ökreit miként kell bebiztosítani. Mindenki tudja, hogy kedves Ró'sa ur ősei szintén Munkácson telepedtek le. Mindenki tudja, hogy Ró'sa ur a fűszerezspult mögül került a buza gyakornoki magas szintű állásba. Mindenki tudja, hogy maga Rosenfeld volt, és most Ró'sa Géza. Már most kérdem, micsoda szörny alak az, kinek még a nevéből is hiányzik egy betű? Kedves Ró'sa ur ne nehezteljen rám, hogy meg mondom az igazságot, de maga a főszolgabíró ur előtt is hazudott, a főszolgabíró előtt adja az előkelőt, amit pedig hü csatlósával, — kivel bátran ölelkezhetik — szövetséget köt. Pfuj! szégyelje ma-

ként nehezedik egy ködös felhő, mely a külföld előtt eltakarja a lelkekben levő intelligenciát és a kedély melegségét.

Ezen a hazug ködön át láttam eddig én is a szerbet. Csak most győződtem meg arról, hogy itt ősmagyaros kedély és egyszerűség uralkodik, ahol egy pillanatra se éreztük, hogy idegenben vagyunk. Az ő vendégeik voltak az udvari színházban, ahol Alekszandra Mikojevics drámai művésznő a „Dóra“ c. darabbal, 25 éves jubileumát tartotta. Erre az előadásra az udvar is be volt jelentve. Valami okból mégse jelent meg. Miniszterek és egyéb előkelőségek mind jelen voltak. A miniszter leányai fölvonásközben a nép közé elegyedtek. Itt láttam az egyik páholyban egy biborvörös, nehéz aranyhimzetű, aranyfátyolos szép macedon urinőt nemzeti viseletben. Némi viszonzásul a szives vendégszeretet, a kirándult magyar hírlapírók is csokrot adtak föl a művésznőnek.

Innen vacsorára vittek az urak egy szép kertbe, ahol Rákóczi-indulóval fogadtak a cigány. Itt is a szerbek vendégei voltunk és reggel 3 óráig csevegtünk, ahogy lehetett. Sok humorral, sok kedéllyel. Reggel 6 órakor indult a vonat. Nem volt érdemes lefeküdni. Változatosság kedvéért egy eredeti kis szerb korcsmába vittek az urak, ahol különleges szerb nemzeti emni-

gát. Különben el is felejtettem, hiszen Ró'sa ur nem is tud szégyenkezni“. Ugy-e Ró'sa ur emlékszik-e „Törökbecse“ volt szerkesztőjére? Emlékszik-e, hogy többször beküldött cikket és a szerkesztő nem közölte le azokat. Hogy miért? Bizonyára nem azért mert megütötték a Törökbecse nivóját. A cikkek kívánságára rendelkezésére állanak még ma is, sőt ha parancsolja kedves Ró'sa ur, most le közlöm azokat. Vagy ne? A mint parancsolja. — No de elég, már is többet foglalkoztam magával, mint amennyit kellett volna. — Végül még csak annyit, hogy a maga személyével ezennel egyszer s mindenkorra végeztem. Érti, végeztem.

Arról pedig, hogy valaha is bejuttat a V. H. O. Sz.-be, ne is ábrándozzék, mert oda még a római pápa segítségével se kerülhet be.

Most pedig bocsánatot kérek kedves olvasóimtól e szokatlan stílus használásáért. Jól tudom, hogy e hang nem való lapom keretébe, de ez alkalommal nem tehettem másképp. Ilyen alakkal csakis ilyen hangon lehet és kell diskurálni. Ugy-e kedves Ró'sa ur.

László B. Jenő.

## Glosszák.

### Kirohanás.

Boldogult Tóth Bélát, az „Esti levél“ kitűnő, tudós íróját hasonlította, ha jól emlékszem Braun Sándor, vagy Ábrányi kutyához, mely kiül a kapuba és minden arra menőt megugat. Büszke lehetne László B. Jenő, hogy egy ilyen nagy emberre alkalmazott hasonlatot reá is vonatkoztatnak. Büszke lehetne mondom, de csak abban az esetben, ha ez a metafora komoly számba menő embertől jött volna, nem egy Ró'sa Gézától. A „Reflexiókat“, illetőleg az abban felhalmozott

valókat adtak. Nagyon finom, jó dolgok voltak. A kedélyek egyre emelkedtek a bubánatos szerb verki mellett egy kis korcsmában, külön kis teremben, reggeli 5 órakor vígan jártuk a csárdást és kólót kölcsönös csodálkozásra.

Aztán menni kellett a vasúthoz. A kövezeten igaz, hogy majd kitörött a nyakam. Kárpótlásul Rankovitch barátom a mellettünk levő pékműhelyből egy friss, meleg pogácsát helyezett emlékül a kabátom zsebébe, amely most ott nyugszik többi külföldi emlékeim között.

Mellékesen arról is vigasztaltak, hogy rövid egy éven belül az összes utcákat aszfaltburkolat fedi, ugyanakkorára az impozáns parlament is készen lesz.

Most, hogy a belgrádi emlékeket rendeztem: úgy tetszik a lelkemnek, hogy azt az ellenszenvet, mely a zimonyi kikötőtől a belgrádi bástyáig emelkedve idegenné tesz két szomszéd népet, amely a természetből szinte egymásra volna utalva: közös akaratall lerombolni kell, nem meg szilárdítani.

A belgrádi virágok itt porladoznak íróasztalomon. Szeretném, ha az illata messze-messze szállna itt a magyar tájakon és érezné meg mindenki, hogy virágok is nyílnak odalenn, nemcsak tövisek . . .

irodalmi kifejezéseket nem egy újságíró használta, hanem egy kvalifikálatlan paraszt szájából jöttek. Kvalifikálatlan paraszt mondta azokat, midőn kilesz mutatva alacsony karaktere, kinek szereplését, midőn a vidéki és fővárosi sajtó neveltségessé teszi, dühében nem képes másként védekezni, mint tőle várható kifejezésekkel támadja László kollégáját.

Mily szerencse, hogy az újságírás szabadipar, — én szerintem az — nincsen még intelligenciához sem kötve, még csak egy vizsgát sem kell letenni. Mert, ha kellene, ön szerkesztővé kinevezett, megválasztott, ahogy tetszik, — a magyar helyesírásból bukna meg. Antitalentumnak nem neveztem, — mert, mint ilyen szabadon nem járhatna, — ellenben *analfabet*-nek mondom olyan értelemben, amilyen értelemben az írás-olvasás egy újságirótól megkívántatik. Amidőn pedig ezt állítom önről, nemcsak saját szerény véleményemet szögezem le, hanem azért az intelligens közönséget, melyre hivatkozik gyakran. Újságíró nem potyanik le a magas egekből. Ehhez kevés a hízogó módor. Az újságírás nem *ferbli*, melyhez szerencse elég, ide tudás szükséges. Lászlónak e téren hosszú gyakorlata van, melyet ambíciójával szerzett. Ön legföljebb inaskorát éli mostan és ezt az inaskort arra használja, hogy a társadalmi életben megszokott kifejezéseit újság cikkbe gyűjti és Lászlónak rohan vele. Ezzel nem lehet célt érni. Ilyen körülmények között nem vonulhat az újságírók Fanteonjába.

A „Reflexiók“ című cikkének olyan ize van, mint a boldogult „Délvideki újság“-nak volt Kanizsa Armin szerkesztése alatt, a képviselő választás idején. Hogy oda mégsem került ilyen, magához méltó kifejezés az a lap élén állott Dr. Váradinak köszönhető. Olvassa csak át a „Feminizmus jogosultsága“ című szellemi termékét, melyet Margó álnév alatt meggyőződése szerint ön írt. Nyomban megfog döbenni azon, hogy merte csak nevét a „Reflexióknak“ aláírni. Erre különben célzást már a multkori cikkemben is tettem, de ön újságírói talentumánál fogva észre nem vette. A „Stromann“ tehát nem László B. Jenő, ki saját neve alatt saját cikkeit közli, hanem ön, ki nevét adta idegen cikknek.

Nagyzolás az, amidőn neveltségessé tételével az egész város komoly jó hírét félti. Nagyzolás ez. Egy Ró'sa szál még nem virágos kert. Szolgáljon méltó elégtételül Lászlónak, hogy amidőn az ő szavának hitelt adnak, információit leközlük, az öné még figyelembe sem lesz véve. Pedig önnek kellene a cáfolatokat leadni. Ehelyett azonban mit tesz? A legtöbb dologgal nem foglalkozik, a nyilvánosság előtt csak akkor számol be, amikor már ez elkerülhetetlen. Akkor megfizetik cikkét, a közvélemény ellen indult egy-két ember érdekében. És nem tárgyilagosan közöl, hanem rosszakaratulag hazudik.

Mellékes az, hogy László milyen állást töltött be a községnél, mellékes az, hogy vált meg a „Törökbecsétől“ — majd bíróság dönti el jogosan-e, vagy alattomos tülekedések miatt — fő, hogy egy újságírónak mindig többek érdekét kell szolgálni és nem mint ön egy hirhedt papét, a megvádolt jegyzőt; a többi az nem számít, itt fő, a pap véleménye. Amidőn tehát látszólagosan ép úgy, mint ténylegesen László a közérdeket szolgálja, nyilvánosságra hoz oly dolgokat, amely egyes emberek kapzsiságából a köznek árt, káros, akkor ön hiába próbálkozik ezt úgy feltüntetni, mintha boszúból tenné. Magát a tényt ezzel nem redukálja. Avagy egyáltalán illetékesnek képzelet magát az ilyen dolgok elbírálására? Látszik itt is kicsinyes csufolódása, mely akkor kezdett tajtékzani a dühtől, midőn az ön szereplése boncoló kés alá lett véve.

A maga „újságírói becsülete“ nagyon relativ és ezt sohasem önmaga állapítja meg az ember. De ugylát-szik erre is illetékesnek érzi magát. És helyesen, mert különben e jelzőt nem kapná soha. Nyomatványának nevezi a „Törökbecse és Vidékét.“ Ezzel aztán kimondta a legnagyobbat. Pedig van ám a nyomatványnál még sokkal ponyvább is. Nem akarom mondani, hogy b. lapja az, csupán a közönség tárgyilagos ítéletére bízom.

Ön uttörő az újságírás terén. Soha egyetlen egy lapba sem láttam még ily zuglapba illő kifejezéseket felhalmozva. Vonjon le azonban belőle egy tanul-ságot: önmagának többet ártott vele, mint Lászlónak. Ezzel igazán bemutatkozott. Az írás terén ép úgy van brutalitás, mint a cselekedetek terén. Büszke lehet László arra a fölényére, mellyel csekélységed fölött elnéz. Büszke lehet arra a flegmájára, amely nem veszi magát észre bármennyire tele-torokkal kiabál is. „Vesztett kutya, fél-bolond, mozsdatlan száju . . .“, ordít és nem veszi észre, hogy kiabálása közben saját magát jellemezi.

**Kéjutas.** A nagy zűrzavarba már majdnem feledésbe ment ez a jellemző kis eset. Pedig érdemes feljegyezni, mert mint mondám jellemző. A Leiningen szobor tal-pazata már áll. Felépítése előtt azonban valami utasításra volt szükséges a művésztől, melynek beszerzésére Sebestyén Károly a szobor bizottság legújabb titkára vállalkozott. E végből felajánlotta szolgálatát a titkár ur, neki úgy is dolga van Pesten, utaljanak ki 50 koronát uti költségre, a művésszel mindent meg beszélni. A bizottság ki is utalta mindjárt az 50 koronát. Mondhatom elég szükkeblűen jártak el. Mi az 50 kroncsi a mai drága világban. Hogy lehet ez elég 3 napi Pesti tartózkodásra, mikor a vonat költség oda-vissza csak 30 korona. Hol van még a vacsora a jardine de Paris-ba, ebéd a Hungáriába, a mű-vész meghívása beszélgetés végett a téli kertbe, bucsu vacsora a „Foli“-ba? Mindez rengeteg pénzbe kerül, mert magába véve csak egy belépő jegy ára 6 korona. Nem tudja a t. bizottság, hogy a Leiningen pénz-ek nem nagyurak adományaiából, hanem adótisztek, pénzügyőrök, csendőrök, munkások, iparosok, tanítók filléreiből jött össze? Minek takarékoskodik hát annyira? Utó-végre nem a saját zsebéből fizeti! Az ilyen alkalmi utazás aztán rendszerint apróbb

bevásárlásokkal is jár. Szóval a kiadás nagy, a kiutalt összeg kevés, a művésszel beszélgetni kellett, — mert levélelileg lehetetlen volt elintézni, — helyesen tenné tehát Sebestyén titkár ur, ha egy pótszám-lát nyújtana be.

N. B. Azt mondják, a régebbi titkár nem utazott soha. Pedig az szeret ám utazni!

— n. — s.

## UJDONSÁGOK.

### Külvárosban.

*Zeg-zugos utcák, szük sikátorok,  
Némán, sötéten köztük ballagok,  
Itt béke van, itt hűsítőbb a lég,  
Nem hallom itt az emberek nesztét,*

*Amint megyek, egy tántorgó alak,  
Vállán teher, mellettem elhalad  
S míg félkezével durván félrelök  
Nagy átkozódva egyet menydörög.*

*— Az ember estig terheket cipel  
S az utját itt is renyhe állja el . . .  
— Szegény jó ember, Isten tudja csak  
Hogy melyikünknek terhe sulyosabb.*

Ruff Andor.

**Áthelyezés.** A m. kir. vallás és köz-oktatásügyi miniszter áthelyezte Adamkovics Mária alsókubini állami polgári iskolai segédtanítónőt eddigi minőségében a t. be-csei állami polgári leány iskolához.

**A kaszinóban mult** vasárnap Rohon-czy Gida enklése alatt rendkívüli köz-gyűlést tartottak. A közgyűlés egyetlen tárgya Breitkopf közszégi jegyző botránys verekedése volt, mely eljárásáért elítélték és rosszaságukat fejezték ki.

**Sportegyesületünk** football csa-gata a zombolyai sportclub meghi-vására mult vasárnap átrándult Zsom-bolyára, hogy az ottani club football-csapatával összemérje erejét. A mér-közést, mely elejétől végid rendkívül változatos és izgalmas volt, szép szá-mu közönség nézte végig. Footballis-táink gyönyörűen játszottak különö-sen atléta termetű hátvédjeink Decker és Marcel váltak ki, mikor közbé, közbe léptek, hármat is bukfenelt egy-egy ellenfél. Hogy a verseny ered-ménye mégis 3:0 lett a zombolyaiak javára, azt Zombolya, Temesvár bajnok csapatának köszönhetette, mely egész csatársorával átjött támogatni a zombolyai csapatot. Értesülésünk szerint jövő vasárnap a kikindai atle-tikai club rándul át Törökbecsére, hogy a gradiskai pályán mérkőzzön sportegyesületünkkel.

**Az Ifjúsági Önképzőkör** szerdán este fél 9 órakor tartja rendes fél évi közgyű-lését.

**Lecsapott a villám.** Csütörtök éjjel éjfél tájban félrevert harangok zuga-sa remegtette meg a város lakosságát. Óriási vihar vonult el a város felett s a villám lecsapott Bizony Ferenc főutcai házába, melynek padlásán rengeteg széna, és szén tűzet fogott s egy pillanat alatt lángba borította a ház udvari részét. A lángok át-csaptak a szomszéd kaszinói udvarba is s a hirhedt kuglizó, melyben Breitkopf leg-utóbb nagy hősködéssel megreperálta uri becsületét, szintén leégett. — A tűz 3—4 órai kinlódás után elaludt.

Másnap a tüzesetet bejelentettek a helybeli tűzoltó testületnek.

**Mi, akik így közvetlen tapasztalat-ból ismerjük a multat, vagy közvetlenül azoktól hallottuk a mult eseményeit, akik azokat átérték és végigcsinálták, mi az Anna-bálokról is elmondhatjuk a költővel: „rég-i dicsőségünk . . .“ Az idő nem kiméli a ha-gyományokat sem. Halad, rohan, száguld előre és hátrahagy mindent, még a mi ked-ves, szeretett volt is. Hét vármegyére szólt nem is olyan régen egy-egy magyar fürdő Anna-bálja. Pedig az újságok nem kürtöl-ték tele a világot már hetekkel előbb, be nem harangoztak neki, meg nem énekeltek, mégis nagyobb hire volt, jobban látogatták, többet mulattunk azon, röviden szólva, eseményszámba ment. Valami fájó, mélabus akkord üti meg szívünk hurjait, ha az egy-szerű és közvetlen, megelégedettséget keltő és a sirig emlékekben maradó régi jó szoká-sokra gondolunk vissza és látjuk a mai raffinált, idegrontó és minden régi erköl-csöt kigunyoló boszton-mulatságokat.**

Ezek jutnak eszünkbe, amikor a nap-tárba nézünk és látjuk, hogy szerdán e hó 26-án Anna napja lesz.

„Mélyen leszállítva“ bár, de még min-dig vidám az Annák, Ninák és Ninácskák napja. Részben, mert igen sok Anna, Nina és Ninácska van, akiket ilyenkor felkő-szönteni dukál, részben mert szokásból is minden valamirevaló fürdőhelyen, nyaraló-telepen bált rendeznek ilyenkor, az emlé-kezetes Anna-bálat, melyhez anyi kedves varázs s még kedvesebb ismeretség fűződik.

**A kánikulát nem szabad** észre venni, még kevésbé konstatálni: mert bölcsen tudjuk, az ilyesmi magában véve egy kül-lön kánikula. De, amikor a kánikula már a tetőpontra hág, azaz, hogy szeretnénk kibujni a bőrünkéből, amikor mindenütt meleg van, amikor az embernek belekábúl a feje a lehetetlen hőségbe, . . . akkor hiába titkolódzunk, mégis csak be kell vallani, hogy itt a legnyarabb nyár, amely ime, törlesztés nélkül, kamatos tőkékben adja most át nekünk azokat a celziusokat és reamurókat, amikkel a mult hetekben adó-sunk maradt. Az északi sarkvidékről imhol minden átmenet híjján bepottyantunk az egyenlítő éghajlatába. És ha még ez az új éghajlat azzal járna, hogy kiegyenliti a für-dőzési számlánkat, hogy kiegyenliti az adósságainkat, — még hagyján. De nem egyenlít ki semmit, — csak éppen éppén itt az egyenlítő, itt a kánikula és megfőlhetünk megfőlhetünk.

**CIRKUSZ.** Kedd este óta egy cirkusztársulat működik városunkban, kedvező támogatás mellett. A megnyitó előadást nagy számu közönség nézte végig, mely leikes tapssal fogadta a fellépett művé-szeket. Az előadás vonzóbb frészei. La belle Mi-czike sodrony mutatványai és Mr. Tylli zsonglór kik, művészetükkel igazán gyönyörű mutatványokat produkáltak. Az ügyes és ötletes komikus, ki igen ügyes ugró is elismerést érdemel. A cirkuszt me-legen ajánljuk közönségünk pártfogásába.

**A pénz hatalma.** A napokban Male-tin Drága aracsi korcsmáros, mintegy 400 korona apró pénzt olvasott össze Blázsín Mily aracsi suhanc jelenlétében. A sok ezüst pénz elvakította Blázsint és még az éjjel a szomszéd udvaron keresztül beha-tolt a korcsma helyiségbe, előbb rázárta a korcsmárosra s annak feleségére az ajtót majd neki látott a munkához. Felfeszítette a pénzes fiókot, de legnagyobb csalódá-sára mindössze nyolc koronát, egy női órát s egy arany gyűrűt talált benne mely-ből hiányzott a kő. Csalódottan, undorral távozott el. Kora reggel a kocsmáros ész-revette a betörést, jelentést tett csendőr-ségnél. A csendőrség részéről Piroska Ger-gely és Tőkés Albert csendőrök lettek kiküldve, kik csakhamar kézrekerítették az ipsét. Egy két poff után bevallotta a lo-pást. Az órát a Tiszába dobta a gyűrűbe pedig, hogy azt fel ne ismerhessék követ-tétett bele. Most a hűvösön elmékedik cselekedetének tette felett.

**Egy kis breitkopfkodás.** Dragity Pál, Dragity Jova és Dragity Veszelin, mult va-sárnap az esti órákban kilesték Dragity Györgyöt és véresre verték. A hősködő Breitkopffokat a csendőrség pártfogásba vette.

**Kecskemét a földrengés után.** Kecskemétről írják lapunknak: Kecskemét város ma olyan, mint egy ostromolt város. Az ipar és kereskedelem csak erőltetve funkcionál. A központi építkezési iroda a hatóság és építészek egyesületének közös vezetésével tegnap megkezdte működését. A bejelentések száma már az első napon igen nagy volt. A városi tanács fölterjesztést intézett a katonai hatósághoz az iránt, hogy a kecskeméti tartalékosokat ez idén ne hívják be fegyvergyakorlatra. Táviratban kérték fel ezenfelül a belügyi és földmívelésügyi minisztereket mezőhegyesi munkások kirendelésére. A múlt évben módosított építési szabályrendelet, mely ez idő szerint jóváhagyás végett belügyminiszter előtt fekszik, sürgősen visszakérték, mert most már teljesen új, a szomorú tapasztalatokból merített szabályrendeletet alkotnak rövid idő alatt, mely alkalmazkodni fog a földrengési területre. A zsidó templom óriási gömbje még mindig féldoldalt fekszik és ugyszólván a levegőben csúg. A gömb vasárnap még csak csekély elhajlást mutatott és hétfőn, a földrengés után már veszedelmessé vált. Érdekes, hogy egy vállalkozó a gömböt hajlandó lett volna 1000 koronáért szétbontani, illetve leszedni, az egyház azonban alkudozni kezdett vele. Most nem tudják, hogy fogják a gömböt a toronyról eltávolítani, mert annak megközelítése életveszedelmes. Ha a gömb le talál esni, lehuzza a tetőt, lerombolja a homlokfalat és óriási kárt jelent, pedig alig van más megoldás. Egy utászkatona vállalkozott, hogy fölmászik és kötelet köt a hegyére és így könnyű lesz lerántani a mélységbe. Az elszánt legény főhadnagya, mikor ezt megtudta, megtiltotta, hogy belemenjen a merész vállalkozásba. A városi szegényménház összes termeinek közfalait az utolsó tégláig ki kellett szedni. A városháza négy kapuja közül csak egyen lehet közlekedni. Hétfőn a főkaput végleg lezárták, valamint a keleti bejáratot is. Ma már arról volt szó, hogy az egész városházát ki kell üríteni és újabb faltámasztásokat kellett eszközölni. Az utászok a kilenc napi emberfeletti munkában teljesen lerongyolódtak.

**Szabászati tanfolyam.** Kádár Béla szegedi elsőrangú női szabász tanár, ki az egész országban igen sikeresen tanította a modern női ruha szabászatot, miről számos hivatalos bizonyítvány tanuskodik, e hó végén érkezik meg és városunkban augusztus hó 1-én megkezdje a szabászat szakszerű tanítását. — Tantermét a Polgári Olvasókör nagytermében rendezik be. (Witz vendéglő.) Ezen tanfolyamra, valamint erre vonatkozó mai számunkban közzétett hirdetésre felhívjuk hölgyeink figyelmét.

**Házi szarka.** Kilenc évig volt alkalmazva Nagy György malommunkás a helybeli Milkó cég gözmalomában. Ezen idő alatt a saját bevallása szerint felesége Horváth Viktória segítségével 30 mm. buzát lopott a malomból. Már régóta gyanúsítják Nagyot míg aztán e hó 10-én lefűlelték és átadták az ügyesen manipuláló házi szarkát a csendőrségnek.

**Véres verekedés** színhelye volt mult vasárnap a Korona korecsma táncz helyisége. Csányi Pál 29-es baka és ennek testvére Csányi Mihály oly garázdálkodást vitték véghez, hogy a szolgálatban lévő rendőrök, kénytelenek voltak közbe lépni. Csányi baka nem tűrte, hogy neki, mint a császári katonájának rendőr diktáljon, közébük vágott egy székot. A vége az lett, hogy a rendőrök kardot rántottak és a két hősködő pökhendi testvért véresre verték. Folytatása a bíróságnál.

**Elvi jelentőségű határozatok** és közérdekű ministeri rendeletek. Az 1894. XII. t.-c. csak azokat a cselekményeket minősíti

mezőrendőri kihágásoknak, melyek mezőgazdaság céljaira rendelt területeken vagy dolgokon követetnek el. A vasuti határkáró eltávolítása vagy rongálása nem mezőrendőri kihágást, hanem a büntető bíróság hatáskörébe tartozó cselekményt képez. (A m. kir. hatásköri bíróság 1910. évi 66 sz. határozata.) — Törvényes előfeltételek nélküli kórházba utasítás esetén a tagnak joga van nem pénztári orvos további gyógykezelést igénybe venni. A m. kir. állami munkásbiztosítási hivatal 11,516/911. sz. ítélete.) — A bírósági végrehajtóhoz hivatalos eljárására vonatkozóan intézett levél beadványi illeték alá esik. (A Közigazgatási bíróság 1911 febr. 3.20,806/1910P. sz. ítélete.)

**Dr. Leube német orvostanár írja:** A klinikámon szerzett tapasztalatok szerint a természetes **Ferencz József-kesevíz** biztos székelést okoz és semmiféle kellemetlenséggel nem jár. Még oly esetekben is, amikor ingerlékeny belek mellett használták, a Ferencz József-víz fájdalom nélküli székelést idéz elő. — Kapható gyógyszertárakban és fűszerkereskedésekben. A Szétküldési-Igazgatóság Budapesten.

**Aurora.** A szokott művészi kiállításban jelent meg az AURORA 12—13. száma, melynek gazdag és változatos tartalma a következő:

Karinthy Frigyes: A kályha mindenkire meleg (novella). Felek Gyéza: Régi rajzok. (Három Fragonard-rajz.) Bölöni György: Femes-Beck Vilmos. 'Paul Barchan: Teaestély. (A Berlinben élő híres orosz írónak az Aurora számára írt novellája.) Bálint Lajos: Shakespere-színpad. Nagy Lajos: A halálfej (novella). Fodor Gyula: Johann Strauss. — Felette változatos és gazdag tartalmúak a rovatok is, melyek közül kiemeljük A Hétróvatát, hol képen és írásban található az elmúlt hét kimagasló eseményeinek kommentálásai, így Apponyi tanársága, a földrengés, Clark jubileuma, a Bayrosper, a pékek harca, Fedák Sári párisi szereplése, gróf Károlyi balesete, Mottl halála stb., míg a Szeple rovatban Pásztor Árpád és Hatvány Lajos könyveiről, az Operaház idei mérlegéről és a párisi Gézanne-szoborról találunk érdekes írásokat. Számos művészi illusztráció díszíti az Aurora legújabb számát is, úgymint Femes-Beck Vilmos szoborművei és plakettjei, Orliknak, a berlini szecesszió híres vezérének érdekes litográfiája, Ujvári Ignácnak a Hamlet előadásához készült színpadterve, Fragonardnak három mesteri tájképraja, Beyrosnak, a most folyó müncheni per fővádlottjának két kitűnő és finom rajza szolgálnak a szöveg kiegészítésére. Terjedelmes Lapszemle és Közgazdasági rovat egészíti ki a vasok kettős számot, mely 60 fillérért minden könyvkereskedésben és hírlapelárusító helyen kapható. Az AURORA előfizetési ár egy évre 14 korona, félévre 7 korona, egyes szám ára 40 fillér. Mutatványszámot kívánatra díjtalanul küld a kiadóhivatal (VIII., Főherceg Sándor-tér 3.).

### Szerkesztői üzenetek.

**Többeknek.** Sokan érdeklődtek a szerkesztőségben levélben és személyesen is, miért hívják Argust Kirvaj Tóninak, Megis támadnak, hogy merem bántani. Másik levél pedig felszólít, ne bántsam. E levél így szól:

„Kirvaj Tónit ne bántások. Derék magyar az, emlékszem, még mikor a horvát r. kat. papok birtokán akart plébános lenni, elment Zágrábba bemutatkozni, örömben, felbuzdulva, magyar zene mellett laktópánkos csatos cipőjét úgy összeverte, hogy a horvátok szanaszét szaladtak.

Igy táncolta el Tóni a jó plébániát.

no de most nincs oka utánna bánkodni. — Bizony isten nem bántom. De nem tehetek azon kíváncsiaknak sem eleget, kik okozatért érdeklődnek. Nem pedig azért, mert az ok megmagyarázása nem közölhető le egy lapba először. Másodsorban pedig az ilyen témát *Boccaccio* az ő híres *Decamerone*-jában sokkal művésziesebben dolgozta fel, mint ahogy én erre képes lennék. Nem merek tehát vállalkozni.

## NYILTÉR.

Ezen rovat alatt közlötték a szerkesztőség nem vállal felelősséget.

Kényes és igen szomorú jelenség az, amikor a nyilvánosság előtt hírlapi nyiltérekben kell családi ügyeket pertraktálni. Nekem akinek elsősorban kellett volna a nagy nyilvánosság tudomására hozni ügyemet, kerültem, de minthogy Grisza ezzel megelőzött, kényszerítve vagyok már most a magam igazolására a szintiszta igazságot ezuton leközlölni. Hadd tudja meg mindenki ki az a Grisza Mihály. Négy esztendővel ezelőtt, mindenki jól tudja, nagy lelki harcok közepett sokak ellenzésére mégis csak férjhez mentem Grisza Mihályhoz, kinek a nevére aztán ráíratam szüleimtől örökölt egész vagyonomat. Eleinte a lehető legboldogabb családi életet éltük, majd bekövetkeztek azok a napok amikor sohasem járhattam kedvébe, sohasem tehettem eleget igényeinek, kívánságainak. Az étel rossz volt neki, a kenyér sóatlan, s ilyen apró-cseprő dolgok miatt, állandóan civakodott velem. Ez még hagyján. Mikor aztán meggyőződtem, hogy viszonyt folytat egy asszonnyal szemérem vettem, mire dühbe jött s a menyem szemelátára földre tepert, fojtogatott, pofozott majd mikor megelégette az ütlegeket, nyomorék dögnek nevezett, s megfenyegedett. Összetett kezekel kértem, hogy ne verjen, erre ismét ütlegelni kezdett, kékre-zöldre vert és csak akkor hagyta fel brutális cselekedetét amikor felszólítására bocsánatot kértem tőle, s kezet csókoltam neki. Megtettem, azt hittem, hogy ezzel ismét helyre áll a béke. Nyomorék létemre felkuszam a dívánra — alig telt bele néhány perc ismét ütött-vert minden ok nélkül s talán ag. on is üt, ha házórzó ebünk reá nem veti magát. E kutya volt a megmentőm. Ez késő este történt, kora reggel elutazott Melenzére, a cselédek hazulról elküldötte s így egy lélek sem akadt aki segítségemre lehetett volna és akit orvosért küldhettem volna. Ez a brutális eset, végleg ekkeserített, ez aztán adta meg az okot, hogy egy óbecsei ügyvédnél beadjam ellene a válópert. A házból azonnal távoztam s bár egy héten keresztül folyton kérleltem, hogy ne csináljak botrányt, térjek vissza, erről azonban hallani sem akartam sőt mitőbb nem is akarok. Egy olyan ember aki bele cseppen a jó módba s általam egy kis tekintélyre szert tesz s mind ezek felett ki üz a saját birtokomból, azt többé becsülni nem tudom. — Hazug hír, hogy valaha is összeszvetem volna, menyemmel, vagy fiammal, mindakettő az utolsó pillanatig tisztelt és becsült és én ezért örökké hálás leszek és szeretettel gondolok reájuk vissza. Butoromat hogy nem akarta kiadni karhatalommal vittem el. Ügyünk többi része Jstvánfi közjegyző előtt az ismert feltételek mellett lett telekkönyvileg javamra biztosítva. Ez a valóság.

Ezzel befejeztem a hírlapi nyiltterezést. Irhat Grisza bármit, én arra reagálni nem fogok.

Kelt Törökbecsén, 1911. jul. 21-én.

**Reiser Adrienne.**

3304/1911. tlkvi szám.

**Árverési hirdetmény.**

A törökbecsei kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság közli, hogy a dr. Salgó Gyula ügyvéd nagyikindai lakos által képviselt Takarékszövetkezet r. t. zombolyai cég végrehajtónak Lupulov Zsiva karlovai lakos és végrehajtást szenvedő elleni 300 korona s jár. ináti végrehajtási ügyében ennek a követelésnek, valamint a dr. Szamek Gusztáv törökbecsei ügyvéd által képviselt Bain Dusan karlovai lakosnak 54 korona 40 fill. és jár. erejéig bekebelezett követelésének kielégítése céljából is a területen fekvő következő ingatlanok ügy mint:

I. a karlovai 3652 sz. tjkvben A. I. 1 sor. 649/a hrszám alatt felvett 721 ö. i. számú ház és 292 négyszögöl pötkert 832 korona kikiáltási árban. 1911 évi augusztus hó 21 napjának d. e. 9 órákor Károlyháza község házban árverés alá fognak bocsátatni és a kikiáltási áron alul is elfognak adatni.

Megjegyezve, hogy az árverés napjától fogva az überlandialis maradvány földök után járó váltásartartozás a vevőt fogja terhelni.

Venni szándékozók tartoznak a kikiáltási ár 10 százalékát készpénzben, vagy az 1881 évi november hó 1-én kelt 3333 számú igazságügyministeri rendelet 8 §-ában jelölt övadék-képesnek nyilvánított értékpapírban a kiküldött kezébe letenni, vagy neki a bíróságnál előlegesen elhelyezett bánatpénzről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

A végrehajtási novella 26 §-a értelmében az ingatlan az árverési hirdetményben megállapított kikiáltási ár kétharmadánál alacsonyabb áron el nem adható.

Vevő köteles a végrehajtási novella 26 §-a értelmében ha kikiáltási áránál magasabb ígértet nyomban a kikiáltási ár százaléka szerint megállapított bánatpénzt az általa ígért ár ugyanannyi százalékáig kiegészíteni, mert ha ennek a kötelezettségének eleget nem tesz ígérete figyelmen kívül marad és az árverésben, mely nyomban folytatandó részt nem vehet.

A végrehajtási novella 21 §-ában megjelölt árverelő nem kötelesek bánatpénzt letenni sem kiegészíteni.

Vevő köteles a vételárát 2 egyenlő részletben és pedig az elsőt az árverés jogerőre emelkedése után 15 nap, a másodikat 45 nap alatt mindig az árverés napjától számítandó 5% kamattal együtt a törökbecsei kir. adóhivatal, mint bírói leétpénztárnál szabályszerű letéti kérvényt kapcsán lefizetni és a vételár után járó kincstári illetéket viselni.

A bánatpénz az utolsó részletben fog beszámíttatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt ezen kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság irattárában és Károlyháza község házánál megtekinthetők.

Kelt Törökbecsén, 1911 évi május hó 25-én. A kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság. dr. Wagner s. k. kir. albiró.

A kiadmány hitelűl

**Joannovits Dusan**  
kir. telekkönyvvezető.

3936/1911. tlkvi szám.

**Árverési hirdetmény kivonat.**

A törökbecsei kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság közli, hogy a Kélar Akos m. főügyész nagybecskerekeli lakos által képviselt kir. kincstár végrehajtónak Boskov Szvetozár Czéta melencei lakos és végrehajtást szenvedő elleni 372 korona 87 fillér és iránti végrehajtási ügyében a területen fekvő következő ingatlanok ügy mint:

I. a melencei 254. sz. tjkvben A. I. 1 sor. 373/a. hrszám alatt felvett 183 ö. i. szám ház és 225 négyszögöl udvar és kert 800 korona kikiáltási árban 1911 évi szeptember hó 28 napjának d. e. 9 órákor Melence község házánál árverés alá fognak bocsátatni és a kikiáltási áron alul is elfognak adatni.

Megjegyezve, hogy az árverés napjától fogva az überlandialis maradvány földök után járó váltásartartozás a vevőt fogja terhelni.

Venni szándékozók tartoznak a kikiáltási ár 10 százalékát készpénzben, vagy az 1881 évi LX. t. cz. 42 §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881 évi november hó 1-én kelt 3333 sz. igazságügyministeri rendelet 8 §-ában jelölt, övadék-képesnek nyilvánított értékpapírban a kiküldött kezébe letenni vagy neki a bíróságnál előlegesen elhelyezett bánatpénzről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

A végrehajtási novella 26 §-a értelmében az ingatlan az árverési hirdetményben megállapított kikiáltási ár kétharmadánál alacsonyabb áron el nem adható.

Vevő köteles a végrehajtási novella 26 §-a értelmében ha kikiáltási áránál magasabb ígértet tett nyomban a kikiáltási ár százaléka szerint megállapított bánatpénzt az általa ígért ár ugyanannyi száza-

létát kiegészíteni, mert ha ennek a kötelezettségének eleget nem tesz ígérete figyelmen kívül marad és az árverésben mely nyomban folytatandó részt nem vehet.

A végrehajtási novella 21 §-ában megjelölt árverelő nem kötelesek bánatpénzt letenni sem kiegészíteni.

Vevő köteles a vételárát 2 egyenlő részletben és pedig az elsőt az árverés emelkedése után 15 nap, a másodikat 45 nap alatt mindig az árverés napjától számítandó 5 százalék kamattal együtt a törökbecsei kir. adóhivatal, mint bírói leétpénztárnál szabályszerű letéti kérvényt kapcsán lefizetni és a vételár után járó kincstári illetéket viselni.

A bánatpénz az utolsó részletben fog beszámíttatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt ezen kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság irattárában és Melence község házánál megtekinthetők.

Kelt Törökbecsén, 1911 évi június hó 30-án. A kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság. dr. Wagner s. k. kir. albiró.

A kiadmány hitelűl.

**Rápoity Endre**

kir. telekkönyvvezető.

**SINGER** eredeti amerikai varrógép  
részv. társ. helybeli ügynöke**SZABÓ PÉTER.****Női szabás tanítási kurzus Törökbecsén.**

Van szerenésém a n. é. hölgyközönség b. tudomására adni, hogy f. évi aug. 1-én Törökbecsére érkezem, s ott egy óra terjedő

**A LEGMODERNEBBANGOLÉS  
FRANCZIA SZABÁSZATI KURZUST NYITOK.**

A tandij; csoport tanításnál 30 korona, külön óra háznál 40 korona, a kurzus egész tartalmára.

Bővebb felvilágosítás **Weliacha Antal** fűszerkereskedésben, ugyanott már most lehet beiratkozni.

Kiváló tisztelettel

**KÁDÁR BÉLA**

szegedi elsőrangú női szabász.

1.-4.

**Férfi, női és gyermek-ruha, női konfektio  
BALOGH A. Törökbecsén.**

Állandóan raktáron van: Mindennemű és idényhez a legújabb divat szerint kész női kabátok, gallérok, feköltöl, férfi ruhák, gyermek ruhák, zsebkendők, — legjobb gyártmányú grammophonok és lemezek minden ár és nagyságban, harmonikák fényképészeti gépek és fényképészeti cikkek.

Francia illatszerek legolcsóbb árak mellett.

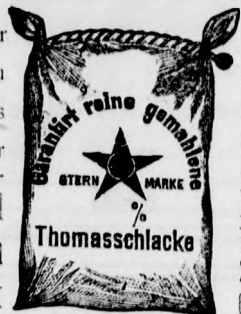
**Őszi trágyázás!**

Ovakodjunk a hamisításoktól!  
4100 Valod Stern Marke védjeggyü.

**Thomassalak**

a legjobb és legolcsóbb foszforsavas műtrágya

Csak akkor ilyen van és olomzár



Hamisítástól szigorúan ovakodjunk

Minden zsák tartalomjelzéssel van ellátva.

**Kálmár Vilmos** a Thomasphosphatfabriken Berlin, vezérképviselője Budapest, VI. Andrási-ut 49

Különösen a jelenlegi rendkívüli olcsó árakra figyelmeztetjük a vásárlókat.

10.—20.

**„SIRIUS”**

a legjobb fémtisztító szer.

Kapható

**SCHLESINGER IZIDORNÁL**  
TÖRÖKBECSEN.

**„Szántói”**

természetes savanyuviz

Bornak: fűszer.

Betegnek: gyógyszer.

Egészségesnek: óvszer.

Főraktár:

**Schlesinger Izidor cégnél**  
Törökbecsén.

**TANONGZ**

jó házból való azonnal felvételik

**Krsztíty Lázár**  
fűszerkereskedőnél.

**Nők legforróbb vágya  
szépnek lenni.**



Ezt legkönnyebben érhetik el a HAJÓS-féle

**ARADI IBOLYA-CREME**

használatával. Meglepő gyorsan tünteti el

**SZEPLŐT, MÁJFOLTOT, BŐRVÖRÖSSÉGET**

és mindennemű arctisztatlanságot.

ARA EGY TÉGELYNEK 1 KORONA.

**TYÚKSZEMÉTŐL MINDENKI MEGSZÁBADUL**

a Hajós-féle „ANAGALLIN“

használatával. Nem piszkít, nem ragadós. Kezelése igen egyszerű, hatása meglepő jó.

ÁRA EGY ÜVEGNEK UTASITÁSSAL EGYÜTT 70 FILLÉR.

Kapható a készítőnél: HAJÓS ARPAD gyógytárába ARAD.

Törökbecsén: **TURINSZKI SZ. cégnél** Piacz-tér.

Az ország minden nagyobb gyógyszertárában, drogueriájában és illatszerkereskedésében.

7.—10.

**Hirdetések**

jutányos áron felvételnek a lap kiadóhivatalában.

Naponta frissen csapolt Dreher sör

Naponta friss gulás — — —

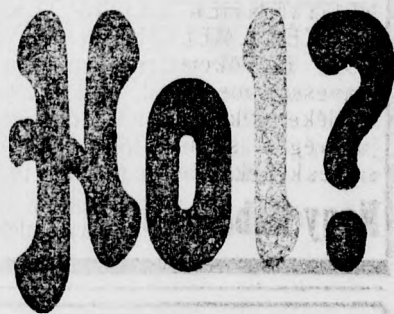
Gyors és tiszta kiszolgálás — — —

Tiszta, jóízű ital — — —

Szerdán és pénteken hal paprikás

10.—10.

**Berohn-féle sörcsarnokban.**



**Felhivas!**

Fontos mindenki számára!

**Figyeem!**

AKAR ÖN szépen és olcsón öltözködni, úgy el ne mulassza az

**ÚJ RUHA KERESKEDÉST**

a rom. kath. templom mellett (Dungyerszky féle házban)

**SCHVARCZ DÁVID CÉG KÉPV. MOTLIK KRISTOF**  
meglátogatni

Tessék az árak jutányosságáról minden vételkötelezettség nélkül meggyőződést szerezni.

**Jutányos árak!**

**Pontos kiszolgálás!**

**!! KÖTŐGÉPEK !!**

Ujdonság háztartási és ipari célokra. Kényelmes RÉSZLETFIZETÉSRE is kapható KÉRJEN ÁRJEGYZÉKET. Tanítás Budapesten ingyen.

FOGL JÓZSEF LAJOS és T. műgépész.  
BUDAPEST, VI., Aradi-utca II.

Jól járunk, ha



**KRACH I.**

óras és ékszerésznél

**Törökbecsén**

(Konczház)

vásárolunk.

Feltűnő olcsón árúsít :

mindennemű zseb- fal- és ébresztő órákat, divatos arany árukat és ékszereket, kerékpárokat, beszélő gépeket és hozzávaló berendezéseket.

Javítások jótállás mellett és olcsó áron eszközöltnék.

**Szőlőoltványok**

Huszonöt legjobb bor és csemegefajban még negyvenezer darab.

**Csabagyöngye!**

OLTVÁNY ÉS NEMES SIMAVESSZOK.

Europában a legkorábban érő fajsőlő, drágán fizetett piaci ujdonság. Minden kisebb házikertben is termelhető, lugasnak is kitűnő faj.

**Piros Delaware**

NEGYVEN HEKTOLITER TEREM, HÖL-DANKÉNT, MELYÉRT IRÁSBAN JÓTÁLL-LOK. Elgyökereztetve minden szál simavessző megfakad, erre nézve utasítás mellékeltek minden küldeményhez. Május végén is ültethető. — Bővebb leírást, színes képeket és árjegyzéket ingyen küld:

**Nagy Gábor, Kóly** (Bihar m.) posta távir-  
da és telefon állomás.

**HELLER GUSZTÁV és VILMOS**

cs. és kir. udvari és kamarai szállítók

**CSOKOLÁDÉ ÉS CZUKORKA**

gyártmányai

a legfinomabbak és legjobbak. Egyedüli elárúsítója

7-26. TÖRÖKBECSEN

**Schlesinger Izidor.**

**BUTOR!**

Hálók, ebédlők, uriszobák, zongorák, salonok, teljes szálloda, fürdő, penzió, és kastélyberendezések még soha nem létezett előnyös fizetési feltételek mellett szállítanak bárhova, költségvetés díjtalan. Nagy album 1 korona.

**Modern Lakberendezési Vállalat,**

**BUDAPEST, Szerecsen-utca 10.**

**NAPONTA FRISS TEA VAJ**

kapható:

**SCHLESINGER IZIDORNAL**

TÖRÖKBECSEN.

**SCHMIDT LIPÓT**

sirkőkereskedő és kőfaragó

TÖRÖKBECSEN.

Ajánlja raktárán levő dus választéku mindennemű

**bel- és külföldi sirkőveit**

a legmodernebb kiviteiben.

Jutányos árak.

18-26.

**Kedvező fizetési feltételek.**

Kivánatra tervrajzokat díjmentesen készítenek.

**VAJDA BÉLÁNÉ**

MŰ-ARANYHIMZŐ INTÉZETE

BUDAPEST, VI. Király-u. 14.

Egyleti zászlók, zászlószalagok, templomi himzések és jelvények.

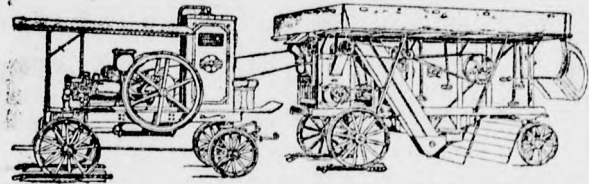
Minden modern kereskedő hirdet.

**KÁLLAI TESTVÉREK**

motorgyárában Budapest, Nagymező-utca 43.

Az egész országban legjobbnak elismert „GLORIA“ benzinmotorok, motorcséplőkészletek, nyersolajmotorok, teljes malomberendezések részletre legolcsóbban kaphatók.

**UJ!**



**UJ!**

**Nagy munkaképesség! Teljes jótállás! Árjegyzék ingyen**

Használt motorok és gőzgépek cserébe vétetnek.

**DIVA**

CIGARETTAHÜVELY és „LE SALOM“ PAPIR

legfinomabb minőségben

hamu és ártalmas zsiradéktartalom nélkül.

10-26

Gyári főraktár és egyedüli elárúsítás a m. kir. dohánytőzsdében :

**Schlesinger Izidor cégnél Törökbecsén.**

**INGYEN**

kap egy pompás hangverseny-be-szélőgépet ha 10 lemezt vásárol 20 forintért, de csakis

**WAGNER**

a „Hangszer-király“-nál

BUDAPEST, József-körút 15. sz.

Okvetlen kérjen lemezzjegyzéket. Javító-műhely. Előnyös lemezésére.

**TÓTH JÓZSEF**

ANGOL FÉRFI- ÉS NŐI-SZABÓ

14-52.

**Nagybecskerek**  
HUNYADI (FŐ) UTCZA

Nyomatott Peczarszki Bránko könyvnyomdájában, Törökbecsén.